

中华传统文化经典教育读本·校本教材
Zhonghua chuantong wenhua jingdian jiaoyu duben xiaoben jiaocai

ZHONG

中

YONG

庸

DI

第

ZI

子

GUI

规

本书编写组编



山东出版集团
山东教育出版社

中华传统文化经典教育读本·校本教材

zhōng yōng dì zǐ guī
中 庸 弟 子 规

本书编写组 编

山东出版集团

山东教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

中庸 弟子规 / 梁国典主编. — 济南: 山东教育出版社,
2008

(中华传统文化经典教育读本)

校本教材

ISBN 978-7-5328-6089-0

I. 中… II. 梁… III. 汉语拼音 — 儿童读物 IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 152617 号

zhōng yōng dì zǐ guī

中 庸 弟 子 规

本书编写组 编

主 管: 山东出版集团

出 版 者: 山东教育出版社

(济南市纬一路 321 号 邮编: 250001)

电 话: (0531) 82092610 传真: (0531) 82092608

网 址: <http://www.sjs.com.cn>

发 行 者: 山东教育出版社

印 刷: 山东新华印刷厂临沂厂

版 次: 2008 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

规 格: 787mm × 1092mm 16 开本

印 张: 7.5 印张

字 数: 90 千字

书 号: ISBN 978-7-5328-6089-0

定 价: 20.00 元

本书附赠光盘一张 (VCD、CD—ROM 兼容)

《中华传统文化经典教育读本·校本教材》

编 委 会

顾 问：季羨林 任继愈 文怀沙

主任委员：梁国典

副主任委员：董子竹 杨文辉 李卫东 张卫东

编 委：梁国典 董子竹 杨文辉 李卫东

张卫东 孟繁英 孙敬东

执行主编：张卫东

本书注释：郭素媛 付成波 刘海疆 陈淑村

李逢玲 赵 展 蒋雪艳

让经典的光辉照耀我们

——《中华优秀传统文化经典教育读本》总序

中华历史上下五千年,铸就了光辉灿烂的文化,养育出光耀世界的伟大圣哲,留下了影响世界的不朽经典。这是我中华民族生生不息的历史血脉,这是我们屹立于世界之林的珍贵遗产,这是我们历经辉煌和苦难后留下的文化珠链,也是我们今天仍然能够作为一个大国崛起的文化基因。这些不朽之作是《论语》《孟子》《大学》《中庸》《周易》《诗经》《楚辞》,是汉赋、唐诗、宋词、元曲、明清小说……

关于经典,意大利著名作家伊塔洛·卡尔维诺说得好:“一部经典作品是一本每次重读都像初读那样带来发现的书。”“一部经典作品是一本即使我们初读也好像是在重温的书。”“一部经典作品是一本永不会耗尽它要向读者说的一切东西的书。”经典就是那些常读常新、能够不断地给我们的的心灵带来启示和震撼、能够伴随我们整个人生的伟大作品。经典的魅力是无穷的,经典的力量是巨大的,它能够轻易穿越历史的烟尘,屏蔽历史形成的喧嚣的噪音,在完全不同的时空里散发出令人炫目的光辉。《论语》《孟子》、唐诗宋词等作品正是能体现出这些鲜明特征的传世经典。

然而,有一段时间,我们曾一度让这些伟大的经典蒙上令人惭愧的尘埃。这些经典被当成前进的包袱,以“糟粕”之名统统被扫进了时代的垃圾堆里。但历史文化的发展是不以人的意志为转移的,建设和谐社会的今天,我们又重新发现了这些经典,它们的魅力并没有因为一度的蒙尘而减损分毫,反而在这个伟大的时代折射出更加耀眼的光芒。传统文化热、国学热就是这些经典作品光辉照耀下的美丽影像。

我们当代的青少年有幸生活在这样一个伟大的时代,这是一个电子信息“十倍



zhōng yōng

中 庸

中华优秀传统文化经典教育读本·校本教材

速”的时代，一个中华正在崛起的时代，一个中华文化伟大复兴的时代。文化，是我们中华民族团结奋进的凝聚力，是我们中华民族再次崛起的软实力，也是我们奋斗不息的内驱力。文化薪火的接力棒传递到了我们这一代青少年手里，可以说是任重而道远。我们是黑头发黄皮肤的中国人，我们血管里流淌的是长江和黄河，我们必须吸取五千年灿烂文化的精华，因为我们担负着传承中华文化的伟大责任。这是时代赋予我们这一代人的光荣的责任，我们责无旁贷、义不容辞。

“天行健，君子以自强不息。”温故而知新，历史永远是指向未来的。面对气象恢宏的新世纪，让我们在经典的怀抱里重新认识自己、找到力量，让经典的薪火温暖我们的心灵，让经典的光辉照耀我们成长！

中国孔子基金会传统文化教育分会编写组

zhōng yōng
中 庸 *

说明:标*号的为中文经典测评背诵内容。

tiān mìng zhī wèi xìng shuài xìng zhī wèi dào xiū dào
 天命^①之^②谓^③性，率性^④之谓道^⑤，修道^⑥

zhī wèi jiào dào yě zhě bù kě xū yú lí yě kě lí fēi
 之谓教^⑦。道也者^⑧，不可须臾^⑨离也，可离，非

dào yě
 道也。

【注释】

①天命：天赋，指人的自然禀赋。

②之：助词。

③谓：称作。

④率性：遵循本性。率，遵循，按照。

⑤道：指事物运动变化所应遵循的普遍规律。

⑥修道：按照“道”的原则修养自身。

⑦教：政教，教化。

⑧也者：语气助词。表提示。

⑨须臾：片刻，一会儿。

shì gù jūn zǐ jiè shèn hū qí suǒ bù dǔ kǒng jù hū
 是故^①君子^②戒慎^③乎其所不睹^④，恐惧乎



zhōng yōng

中 庸

中华传统文化经典教育读本·校本教材

qí suǒ bù wén mò xiàn hū yǐn mò xiǎn hū wēi gù jūn
其所不闻。莫^⑤见^⑥乎^⑦隐^⑧，莫显乎微^⑨。故君

zǐ shèn qí dú yě
子慎其独^⑩也。

【注释】

①是故：连词。因此；所以。

②君子：受过教育有良好品德的人。

③戒慎：心有警戒且心念和行为都谨慎。

④睹：看见。

⑤莫：无，没有。在这里是“没有什么更……”的意思。

⑥见：通“现”，显现，明显。

⑦乎：于，在这里有比较的意味。

⑧隐：隐蔽，暗处。此指心中微妙的变化。

⑨显：显著，显露。微：小事，细微。此指一般人觉察不到的事情。

⑩慎其独：在独处中谨慎不苟。

xǐ nù āi lè zhī wèi fā wèi zhī zhōng fā ér jiē zhòng
喜怒哀乐之未发^①，谓之 中^②。发而皆 中

jié wèi zhī hé zhōng yě zhě tiān xià zhī dà běn yě hé
节^③，谓之 和^④。中 也者，天下之大本^⑤也；和

yě zhě tiān xià zhī dà dào yě zhì zhōng hé tiān dì wèi
也者，天下之达道^⑥也。致^⑦ 中 和，天地位^⑧

yān wàn wù yù yān
焉，万物育焉。

【注释】

①发：产生；表露。

②中：无过与不及，不偏不倚。人的内心处于虚静淡然，不偏不倚的境界，称为“中”。

③中节：合乎礼义法度。中，适合，符合。节，节度，法度，学理。

④和：人喜怒哀乐的感情要符合常理，做到这一点，情感中正和谐，称为“和”。

⑤大本：根本，事物的基础。

⑥达道：公认的准则，共同遵循的道理。

⑦致：通“至”，到达。

⑧位：占据其应有的位置，即各在其位。



zhōng yōng

中 庸

中华传统文化经典教育读本·校本教材

èr

二

zhòng ní yuē

仲尼^①曰，

jūn zǐ zhōng yōng

“君子中庸^②，

xiǎo rén fǎn zhōng

小人^③反中

yōng jūn zǐ zhī zhōng yōng yě

庸。君子之中庸也，

jūn zǐ ér shí zhōng

君子而时中^④；

xiǎo rén zhī

小人之

fǎn zhōng yōng yě xiǎo rén ér wú jì dàn yě

反中庸也，小人而无忌惮^⑤也。”

【注释】

①仲尼：即孔子(公元前551—前479)，名丘，字仲尼，鲁国陬邑(今山东曲阜东南人)，中国春秋末期思想家、教育家、儒家创始人。幼年生活贫困；学无常师，50岁时任鲁国司寇，摄行相事；后同学生周游列国，终不见用；晚年致力教育事业，传弟子有3000人，著名者72人。孔子政治上主张“正名”，认为“君君、臣臣、父父、子子”，都应名实相副，以巩固等级名分和社会秩序。提倡德治教化，反对苛政；伦理思想上宣传“仁”，“仁”是符合等级制度的言行规范，又是维护家长制的精神支柱，是品德素养恭、宽、信、敏、惠的总称；教育思想上注重“学”与“思”的结合，提出“学而不思则罔，思而不学则殆”和“温故知新”，重视因材施教。现存《论语》集录孔子言行。

②中庸：儒家的政治、哲学思想，儒家的最高道德标准，主张待人、处事不偏不倚，无过无不及。中，不偏不倚，既不过分也无不足。庸，平常。

③小人：人格卑贱或见识短浅的人。

④时中：言行时时处处符合中庸之道。

⑤忌憚：顾忌和畏惧。

zǐ yuē zhōng yōng qí zhì yǐ hū mín xiǎn néng jiǔ
子曰：“中庸其①至②矣乎③！民鲜④能久
矣。”

【注释】

①其：可以说，表推测、不肯定。

②至：最，最充分，最完善。

③矣乎：语气词连用。“矣”表示已然或将然，“乎”表示疑问或感叹，可译为“了吗”、“了吧”等。

④鲜：少，不多。

zǐ yuē dào zhī bù xíng yě wǒ zhī zhī yǐ zhī zhě
子曰：“道①之不行②也，我知之矣：知者③
guò zhī yú zhě bù jí yě dào zhī bù míng yě wǒ zhī zhī
过④之，愚者不及⑤也。道之不明⑥也，我知之
yǐ xián zhě guò zhī bú xiào zhě bù jí yě rén mò bù yǐn shí
矣：贤者过之，不肖者⑦不及也。人莫不饮食
yě xiǎn néng zhī wèi yě
也。鲜能知味也。”

zǐ yuē dào qí bù xíng yǐ fú
子曰：“道其不行矣夫⑧。”



zhōng yōng

中 庸

中华传统文化经典教育读本·校本教材

【注释】

①道：即中庸之道。

②行：实行。

③知者：即智者，与愚者相对，有智慧、有教养的人。知，同“智”。

④过：超过。

⑤及：达到。

⑥明：显明，弘扬。

⑦不肖者：原意是不像祖先那样有良好品德的人。这里指不贤的人或指卑贱之徒。肖，像。

⑧矣夫：叹词，表示感叹。

sān

三

zǐ yuē shùn qí dà zhì yě yú shùn hào wèn ér
子曰：“舜^①其大知^②也与^③！舜好^④问而

hào chá ěr yán yīn è ér yáng shàn zhí qí liǎng duān yòng
好察迩言^⑤，隐恶^⑥而扬善^⑦，执其两端^⑧，用

qí zhōng yú mín qí sī yǐ wéi shùn hū
其中^⑨于民，其斯以为舜乎^⑩！”

【注释】

①舜：传说中的上古圣王，我国古代父系氏族社会后期的部落联盟领袖，姓姚，有虞氏，名重华，史称虞舜。

②知：通“智”。

③也与：语气助词，表示疑问、感叹、反诘等语气。与，同“欤”。

④好：喜爱，喜欢。

⑤察迩言：分析审察浅近之言。察，分析审察。迩言，浅近之言。迩，近。

⑥恶：指不符合中庸之道的言论。

⑦善：指符合中庸之道的言论。

⑧执其两端：把握事物的两方面的极端。指智者与贤者、愚者与不肖者对于中庸之道的过分与不足两个极端。

⑨用其中：即折中，指运用两端中含有中庸之道的道理。

⑩其斯以为舜乎：这就是舜之所以为舜的地方吧！其，语气词，表示推测。斯，这。



zhōng yōng

中 庸

中华传统文化经典教育读本·校本教材

sì

四

zǐ yuē rén jiē yuē yú zhì qū ér nà zhū gǔ
子曰：“人皆曰‘予^①知’，驱^②而纳诸^③罟

huò xiàn jǐng zhī zhōng ér mò zhī zhī bì yě rén jiē yuē yú
获陷阱^④之中，而莫之知辟^⑤也。人皆曰‘予

zhì zé hū zhōng yōng ér bù néng jī yuè shǒu yě
知’，择乎中庸，而不能期月^⑥守也。

【注释】

①予：我。

②驱：被驱赶。

③纳诸：纳之于。纳，纳入，引申为落入。诸，文言中“之（之，代词，相当于现代汉语的“他、她、它”）于”的合音。

④罟获陷阱：扣网、捕兽木笼和陷阱，比喻利欲的圈套。罟，网的总称，也指捕兽的网。获，安装有机关的捕兽木笼。陷阱，为捕捉野兽或为擒敌而挖的坑穴，上面覆盖伪装物，常比喻陷害人的罗网、圈套。

⑤辟：同“避”，躲避。

⑥期月：一整月。这里指时间短暂。

wǔ 五

zǐ yuē huí zhī wéi rén yě zé hū zhōng yōng dé
子曰：“回^①之为人^②也，择^③乎中庸，得

yī shàn zé quán quán fú yīng ér fú shī zhī yǐ
一善，则拳拳服膺^④，而弗^⑤失之矣。”

【注释】

①回：颜回，字子渊，鲁国人，孔子最得意的门生，最有德行的弟子。

②为人：处事为人。

③择：选择。

④拳拳服膺：拳拳亦作“惓惓”，牢握不舍的意思。服膺，谨记在心。服，著，放置。膺，胸口。

⑤弗：不。

zǐ yuē tiān xià guó jiā kě jūn yě jué lù kě cí
子曰：“天下^①国家^②可均^③也，爵禄^④可辞^⑤

yě bái rèn kě dǎo yě zhōng yōng bù kě néng yě
也，白刃^⑥可蹈^⑦也，中庸不可能也^⑧。”

【注释】

①天下：指古代西周时周天子统治下的各诸侯国。

②国家：国，指周天子分封的诸侯国。家，指诸侯国分封的卿大夫领地。